

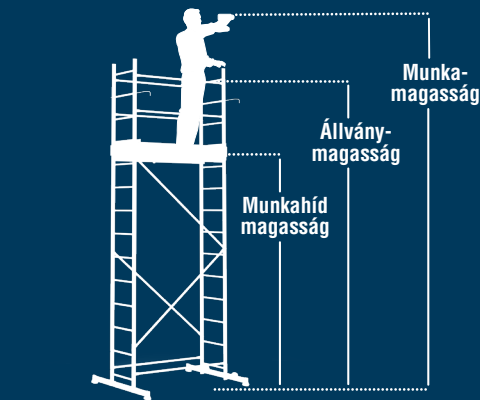


THE WORLD LEADER IN LADDERS™

ALU-HEIMWERKERGERÜST+

AKÁR 5 MÉTERES MUNKAMAGASSÁGIG

	N° 21007667	N° 21007668
	~ 5,00m	-
	3,95m	-
	2,80m	-
	1,50m x 1,25m	2,70m x 3,20m

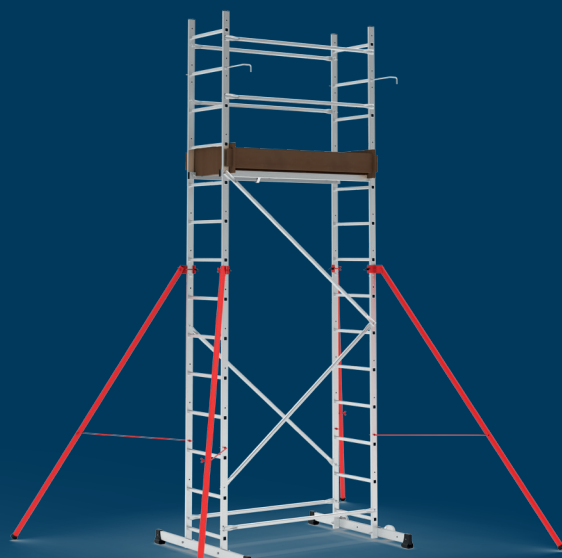
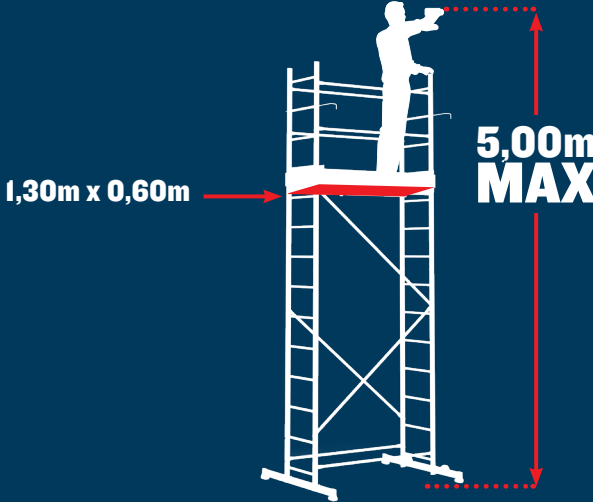
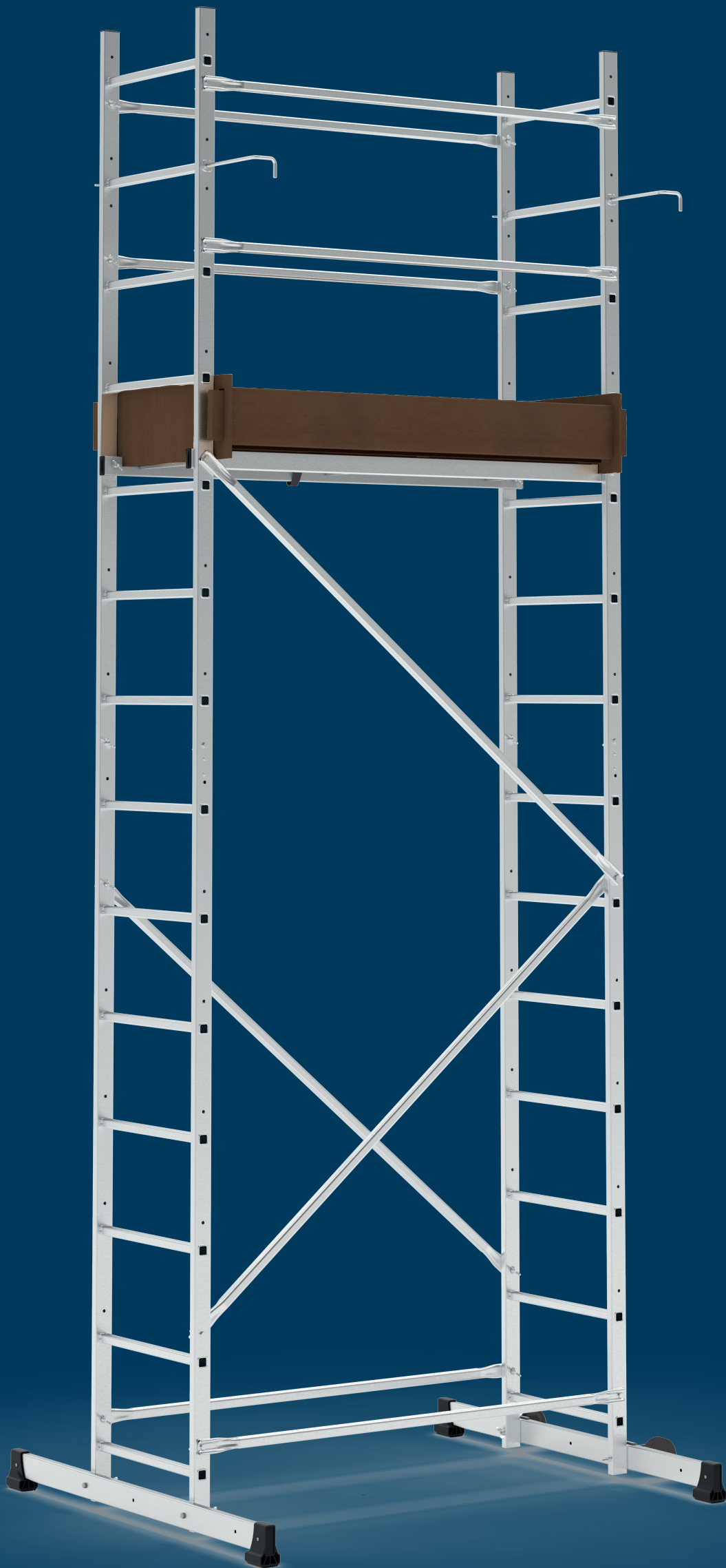


200kg/m²

5 YEAR *
Garantie & Warranty

Megfelel az
EN 1004-I^{***}
szabványnak

* 5 év szavatosság a gyártásból eredő hibákra
** stabilizáló lábakkal



STABILIZÁLÓ LÁB
N° 21007668



BELTÉRBEN IS HASZNÁLHATÓ



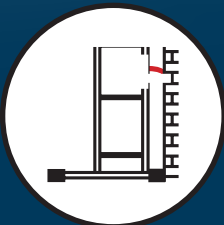
VÍZÁLLÓ – VÍZLEPERGETŐ



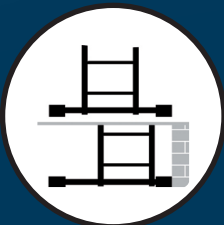
CSAPÓAJTÓ A MUNKAHÍD
KÉNYELMES MEGKÖZELÍTÉSÉHEZ



SZINTKOMPENZÁCIÓ



A RÖGZÍTŐ KAMPÓK HASZNÁLATÁVAL
NINCSEN SZÜKSÉG STABILIZÁLÓ LÁBAKRA
A BIZTONSÁGOS MUNKAVEGZÉSHEZ



VÍZSZINTESEN CSÚSZTATHATÓ
STABILIZÁTOROK



A 2 GÖRGŐNEK KÖSZÖNHETŐEN
KÖNNYŰ MOZGATNI AZ ÁLLVÁNYZATOT



2 RÖGZÍTŐ KAMPÓ

ALU-HEIMWERKERGERÜST
EN 1004-I



N° 21007667

34 KG

„PLUS” TARTOZÉKKÉSZLET A SZABADON ÁLLÓ
ÁLLVÁNYHOZ STABILIZÁLÓ LÁB RENDELHETŐ.

N° 21007668

9,5 KG

WERNERCO HUNGARY KFT. 6000
KECSKEMÉT, SZT. ISTVÁN KRT. 19

WERNERCO.COM/EU

DE
MAX. ARBEITSHÖHE: 5,0 M. MÖGLICHE ARBEITSHÖHEN:
3,0 OD. 5,0 M. 5 JAHRE GARANTIE. INKL. 2 WANDANKER.
FÜR INNEN- UND AUSSENANWENDE. WASSERBESTÄNDIG.
SERIESESTANT. KOMFORTABLER DURCHSTIEG DURCH
KLAPPE IN PLATTFORM. SICHERER GEBRAUCH MITTELS
WANDHALTERN ANSTELLE VON AUSLEGERN MÖGLICH.
INKL. 2 FAHRRÄDCHEN. FÜR FREISTEHENDE VERSION IST
DER OPTIONALE AUSLEGERSATZ (21007668) NOTIG.

GB
MAXIMUM WORKING HEIGHT 5M. WORKING HEIGHTS
3 TO 5 M. 5-YEAR WARRANTY. 2 FASTENING ANCHORS.
EASY MOVING OF THE SCAFFOLD THANKS TO 2 CASTORS.
INDOOR USE POSSIBLE. WATERPROOF. WATER-
RESISTANT. TRAPDOOR FOR A COMFORTABLE ACCESS
TO THE PLATFORM. LEVEL COMPENSATION. POSSIBILITY
TO WORK SAFELY WITHOUT STABILIZING LEGS BY USING
FASTENING ANCHORS. HORIZONTAL SLIDING STABI-
LIZER BARS. SET OF ACCESSORIES "PLUS" (21007668).
CONTAINS 4 STABILIZING LEGS TO USE THE FREE
STANDING SCAFFOLD.

HR
MAKSIMALNA RADNA VISINA 5M. RADNE VISINE OD 3
DO 5 M. 5-GODIŠNJE JAMSTVO. 2 PRICVRSNJA SIDRA.
JEDNOSTAVNO POMIČANJE SKELA POMOCU KOČICA.
MOGUĆA JE UPOTREBA U ZATVORENOM PROSTORU.
VODODOPORNA – DOPORNA NA VODU. VRATA ZA JED-
NOSTAVAN PRISTUP PLATFORMI. NADOKNADA RAZINE.
MOGUĆNOST SIGURNOG RADA BEZ STABILIZACIJE NOGU
POMOCU PRICVRSNJENIH SIDARA. VODOPROVODNIČKE SIPIKE
STABILIZATORA. SET DODATKA „PLUS“ (21007668). SADR-
ŽI 4 STABILIZACIJSKE NOGE ZA UPOTREBU SLOBODNO
STOJEĆE SKELE.

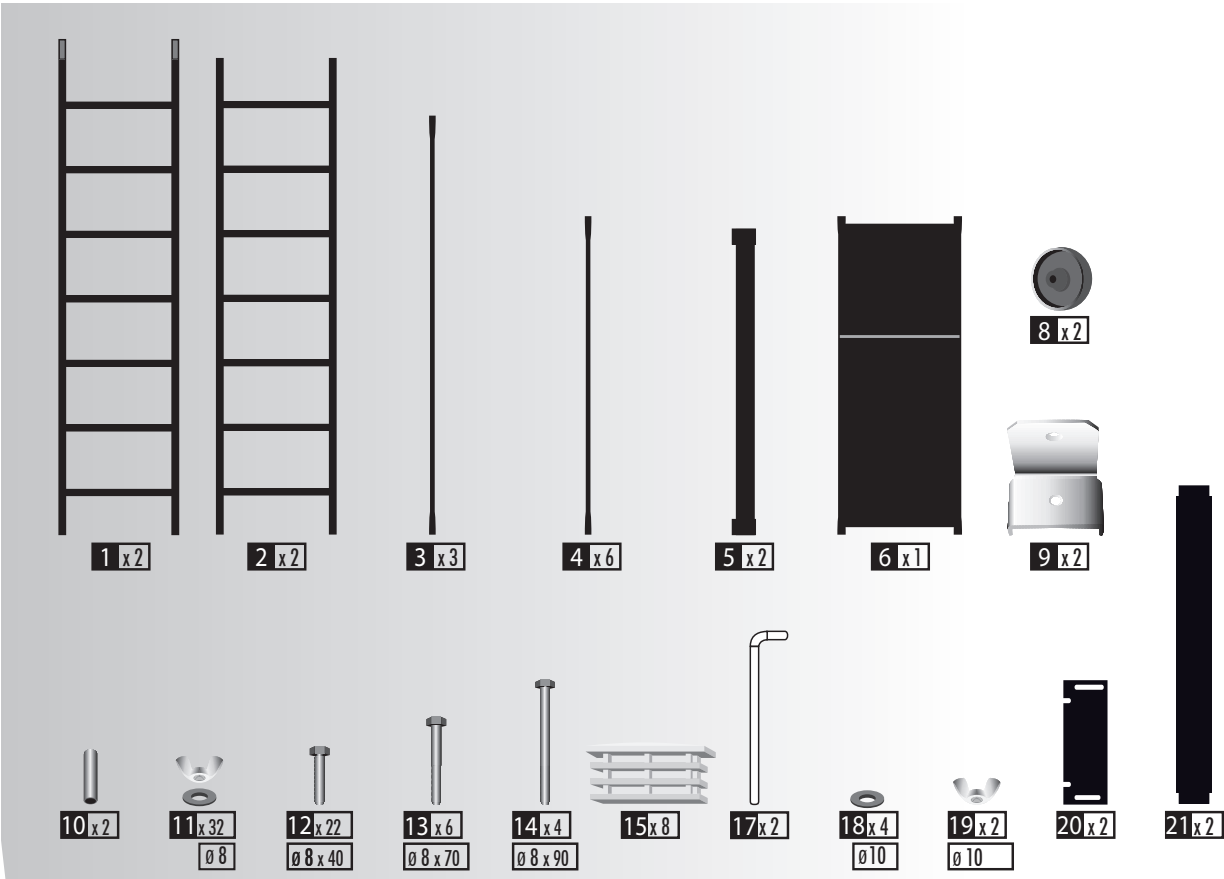
CS
MAXIMÁLNI PRACOVNÍ VÝŠKA 5M. PRACOVNÍ VÝŠKY
3 AŽ 5 M. 5 LET ZÁRUKA. 2 UPÍNACIE KOTVY. JEDNODUCHÉ
PŘEMÍSTVÁNÍ LÉSENÍ DÍKY 2 KOLEČKÁM. MOŽNOST
POUŽITÍ V INTERIÉRECH. VODOUDLNE – VODOUDLNE.
POKLOP UMOŽŇUJE POKROULÝ PRÍSTUP NA PLATFOR-
MU. VÝROVNÁNÍ ÚROVNĚ. MOŽNOST BEZPEČNĚ PRÁCE
BEZ STABILIZACE NOHY DÍKY UPÍNACÍM KOTVÁM. VO-
DOPROVODNÉ POSUVNÉ STABILIZAČNÍ TYČE. SADA DOPLŇKŮ
„PLUS“ (21007668). OBSAHUJE 4 STABILIZAČNÍ NOHY PRO
POUŽITÍ VOLNĚ STOJÍCÍHO LÉSENÍ.

SK
MAXIMALNA PRACOVNÁ VÝŠKA 5 M. PRACOVNÉ VÝŠKY 3
AŽ 5 M. 5 LET ZÁRUKA. 2 UPINACIE KOTVY. JEDNODUCHÉ
PŘEMÍSTVÁNIE LÉSENIA DĹKOU 2 KOLIESKAM. MOŽNOSŤ
POUŽITIA V INTERIÉROCH. VODOUDLNE – VODOUDLNE.
POKLOP UMOŽŇUJE POHODLÝ PRÍSTUP NA PLATFORMU.
VÝROVNANIE ÚROVNĚ. MOŽNOSŤ BEZPEČNE PRÁCE
BEZ STABILIZÁCIE NOHY DĹKOU UPINACÍM KOTVÁM. VO-
DOPROVODNÉ POSUVNÉ STABILIZAČNÉ TYČE. SADA
DOPLNKOV „PLUS“ (21007668). OBSAHUJE 4
STABILIZAČNÉ NOHY PRE POUŽITIE VOĽNE STOJACEHO
LÉSENIA.

SR
MAKSIMALNA RADNA VISINA 5 M. RADNE VISINE OD 3 DO
5 M. 5 GODINE GARANCIE. 2 PRICVRSNJA SIDRA. LAKO
POMERANJE SKELE POMOCU 2 KOLJESICA. MOGUĆA JE
UPOTREBA U ZATVORENOM PROSTORU. VODODOPOR-
NA. OTVORNA NA VODU. VRATA ZA JEDNOSTAVAN
PRISTUP PLATFORMI. NADOKNADA NIVDA. MOGUĆNOST
BEZBEDNOG RADA BEZ STABILIZACIJE NOGU POMOCU
PRICVRSNJENIH SIDARA. HORIZONTALNO KLIZNE SIPIKE ZA
STABILIZACIJU. KOMPLET DODATKA „PLUS“ (21007668).
SADRŽI 4 STABILIZUJUĆE NOGE ZA SAMOSTOJECU
SKELU.

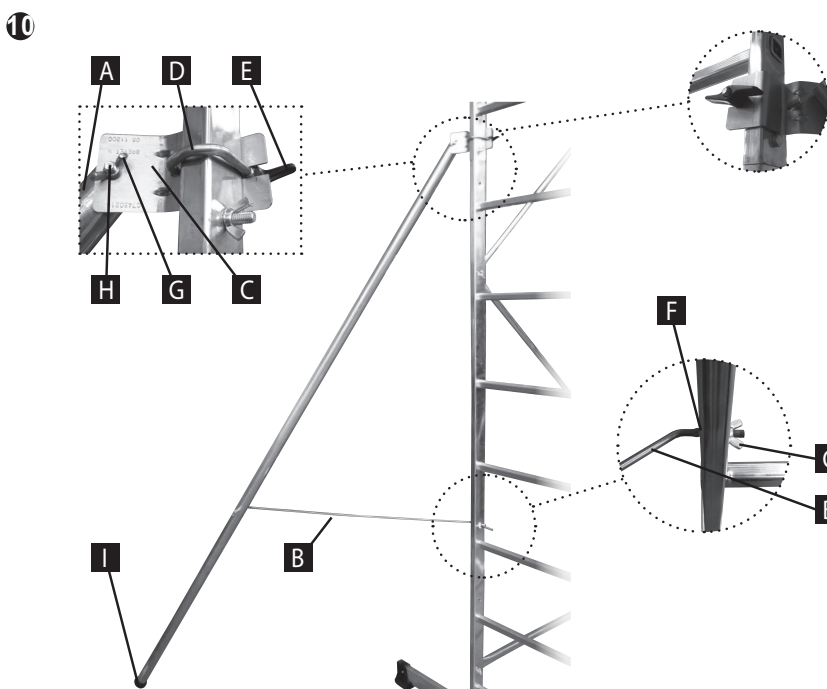
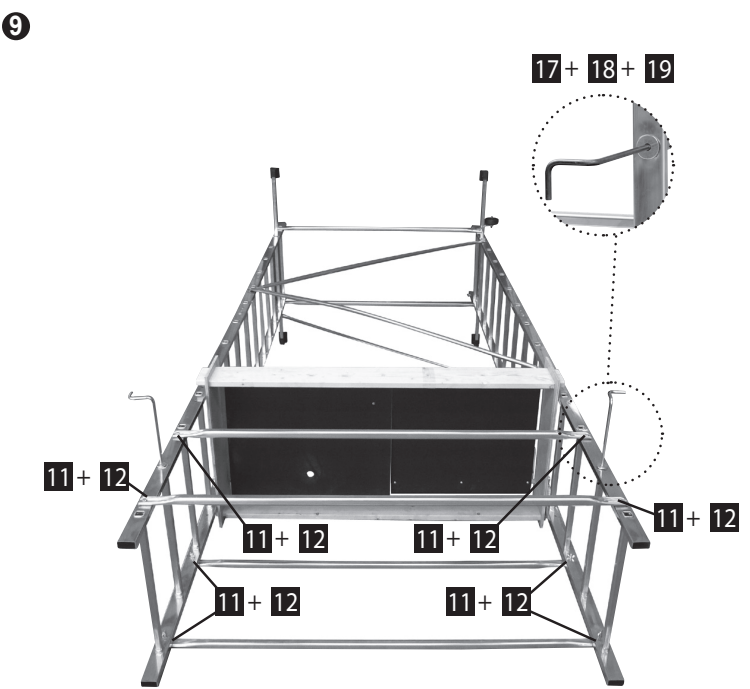
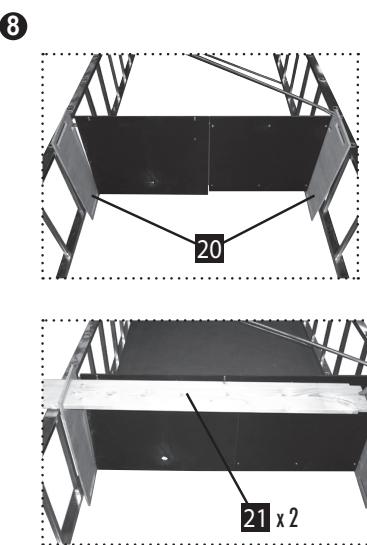
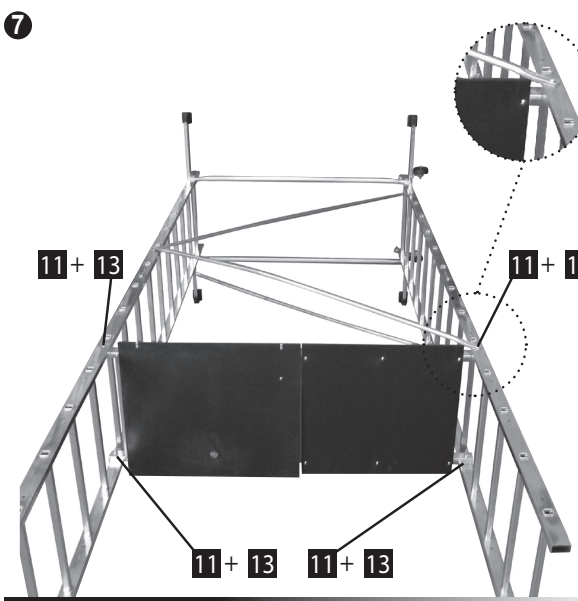
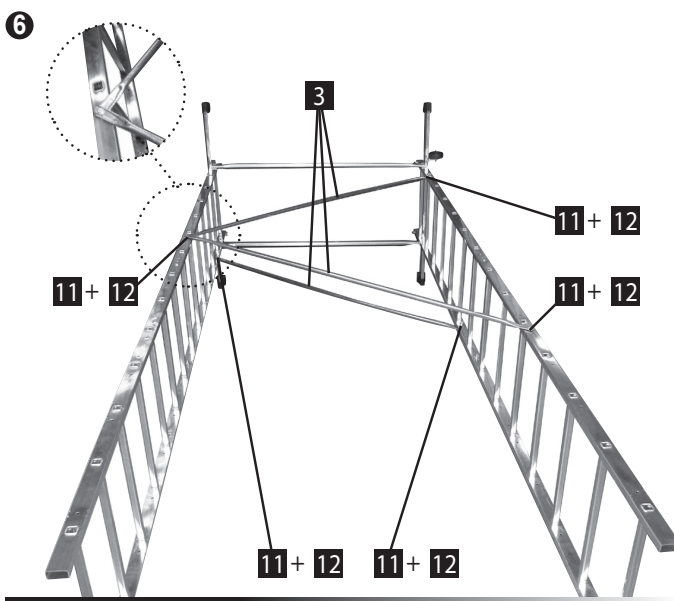
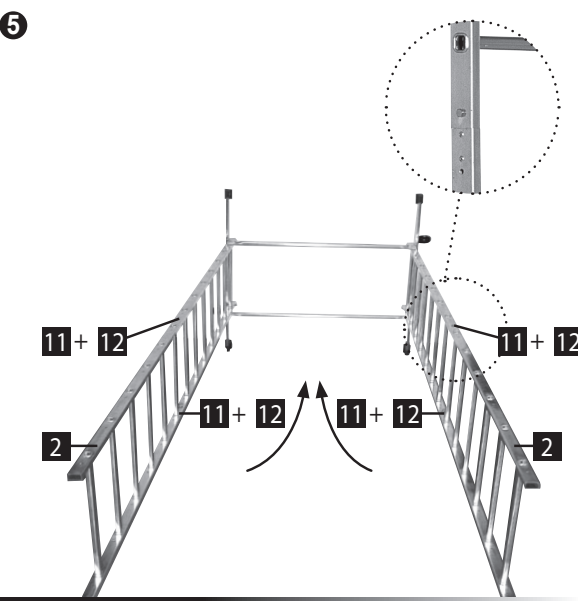
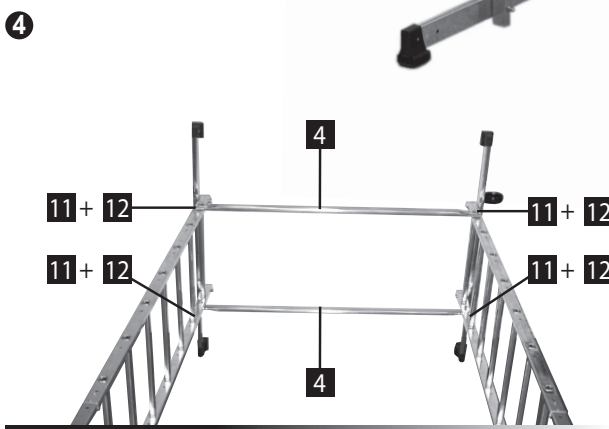
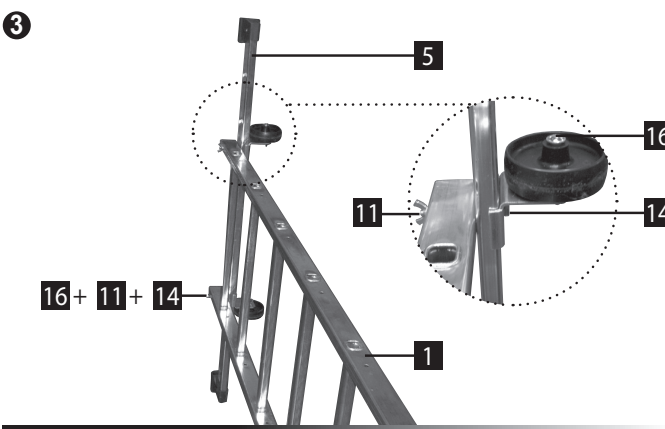
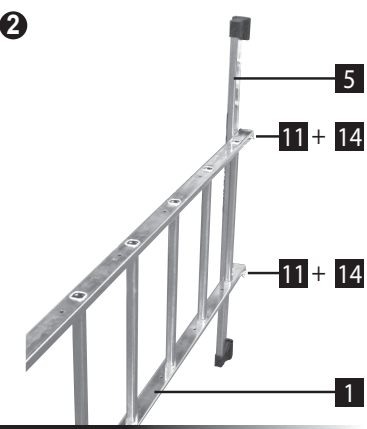
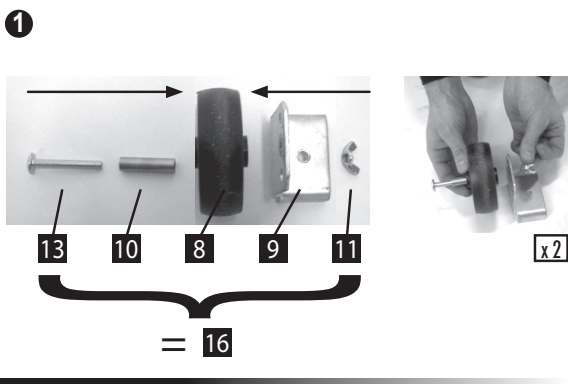
RO
ÎNAL ÎMEA DE LUCRU MAXIMA: 5 M. ÎNAL ÎMI DE LUCRU
ÎNTRE 3 Î 5 M. GARAN ÎE 5 ANI. 2 ÎNCORE DE FIXARE
SCHELE Î ÎN DE DEPLASAT ÎNTERIOR. CILINDR Î ROTI Î.
POSIBILITATEA UTILIZĂRII ÎN INTERIOR. IMPERMEABIL.
LA PLATFORMA. COMPENSAREA DIFEREN ÎLOR DE
NIVEL. POSIBILITATEA DE A LUCRA ÎN SIGURAN Î FAARA
PÎCIOARE DE STABILIZARE PRIN FOLCȘIREA ÎNCORILOR
DE FIXARE. BARE DE STABILIZARE CARE GLISEAZA ORI-
ZONTAL. SET DE ACCESORII „PLUS” (21007668). CON ÎNE
4 PÎCIOARE DE STABILIZARE PENTRU UTILIZARE ÎTÎNCI
CÂND ESTE DE SINE ÎTĂTĂTOR.

A CSOMAG TARTALMA



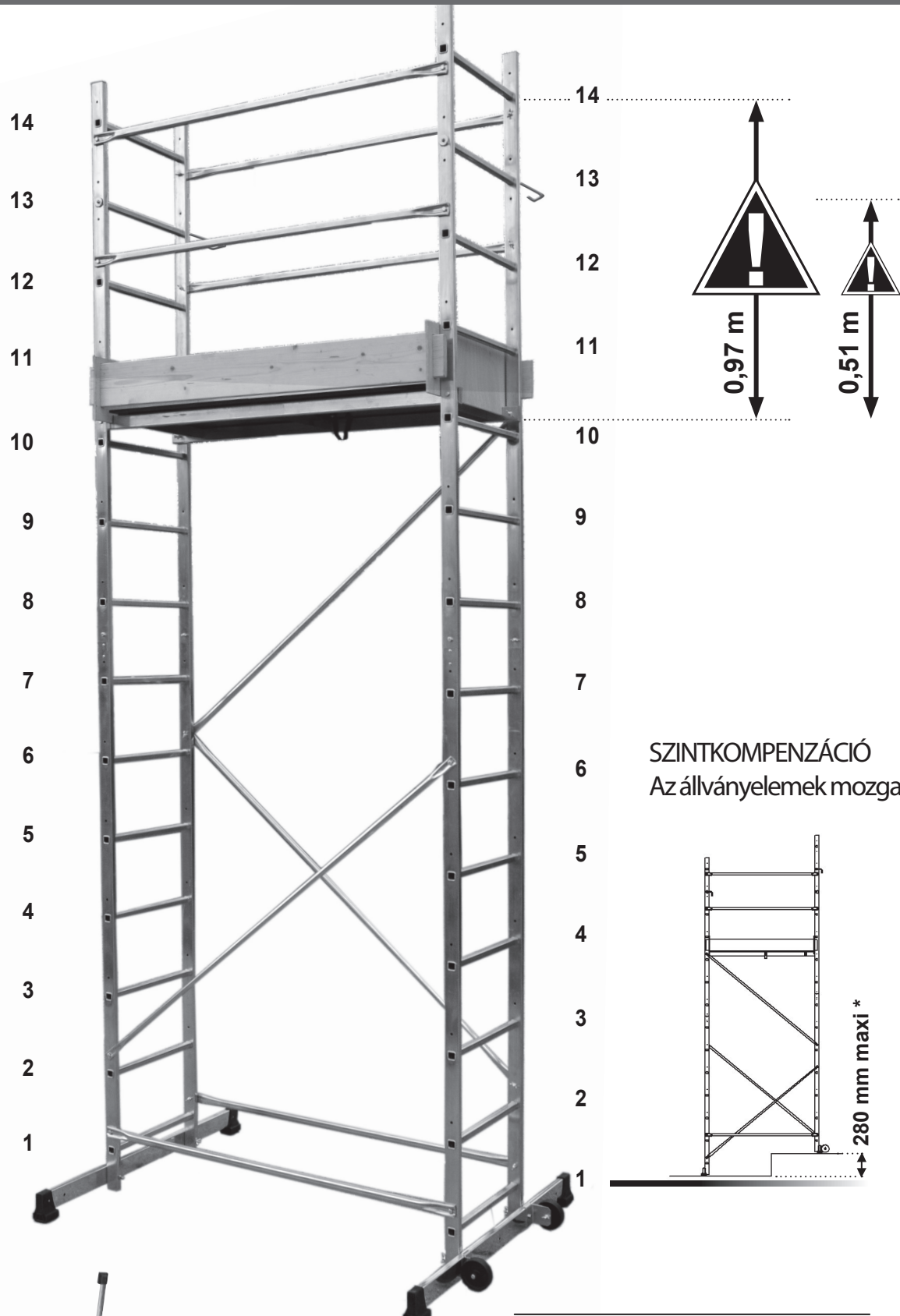
ÖSSZESZERELÉS

Az állványzatot a földre fektetve szerelje össze, majd állítsa fel.
Figyeljen oda a 4-es egyenes és a 3-as keresztmervítő helyes pozíciójára, lásd a képet a számokkal jelölt lépcsőfokkal.
Mindig a csavaroknak kell belül lenniük, illetve a szárnyas anyáknak kívül.
2,5 m munkamagasság felett a felső egyenes merevítőnek 1 méterrel magasabban kell lennie mint a munkahíd.



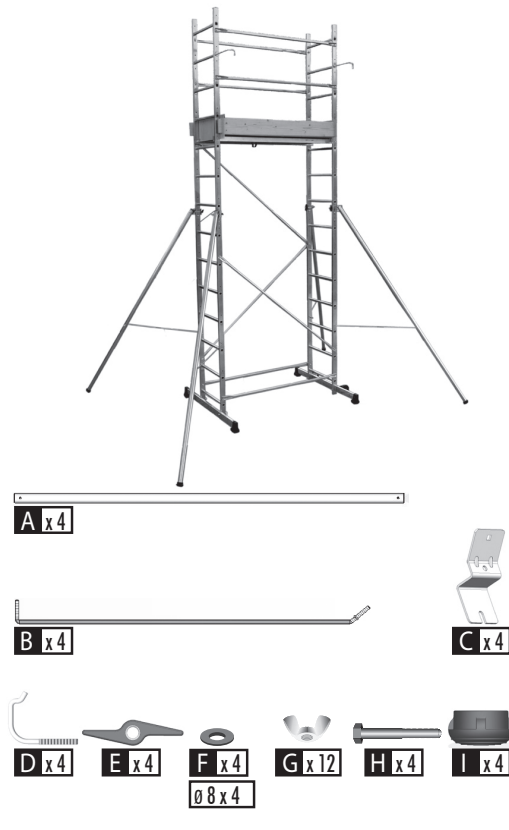
BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Mindig kövesse az összeszerelési utasításokat.
Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra.
Használat előtt gondosan húzza meg a rögzítő alkatrészeket.
Csak belülről lehet felmászni az állványzatra, a munkahíd a csapójától keresztül közelíthető meg.
Az állványzatot a meghatározott módon rögzítse a kampókkal.
Csak egy személy tartózkodhat az állványzaton.



SZINTKOMPENZÁCIÓ
Az állványelemek mozgatasásával

Referenciaszám 21007668



A képek nem jelöltenek szerelési kötelezettséget! Nemcsak a képeken látható, hanem a képek mellett is meg kell adni a szerelési utasításokat. /
Slike prikazuje samo u informativne svrhe i ne moraju nužno odgovarati stvarnom proizvodu. /
Fotografie nejsou příkazy! Fotografie nejsou příkazy! Fotografie nejsou příkazy!

DE

MONTAGEHINWEIS: Montieren Sie das Gerüst, indem Sie es auf den Boden legen, und stellen Sie es dann auf.
Achten Sie auf die korrekte Position von den Horizontalstreben (4) und den Diagonalstreben (3), siehe Bilder mit entsprechenden Zahlen in Schritt 4 und 6. Die Schraubenköpfe müssen immer nach innen zeigen; die Flügelmutter nach aussen. Die oberste Geländerstrebe muss immer ca. 1 m über der Plattform montiert werden.
SICHERHEITSHINWEIS: Befolgen Sie immer die Montageanleitung. Ziehen Sie besonders auf Sicherheitshinweise. Ziehen Sie alle Schrauben vor dem Gebrauch fest. Es ist nur möglich, das Gerüst von innen zu besteigen, die Plattform darf nur durch die Klappe besteigen werden. Niemals von aussen. Befestigen Sie das Gerüst wandseitig wie angegeben mit den Wandhaken. Das Gerüst darf max. mit einer Person betreten werden.

HR

MONTAŽA : Montirajte skelu na podu, a potom je uspravite. Obratite pozornost na ispravan položaj tračnice 4 i dijagonal - na letva 3, pogledajte sliku s brojevima na prečcima. Vijci 11 moraju uvijek biti iznutra, a leptiraste matice izvana. Od 2,50 m na gore, gornja letva mora biti pričvršćena 1 m iznad platforme.
SIGURNOSNE UPUTE: Uvijek poštujujte upute za montažu. Obratite posebnu pozornost na sigurnosne upute. Prije uporabe pažljivo zategnite sve dijelove za pričvršćivanje. Na skele se može popeti samo iznutra; pristup platformi kroz vrata. Pri čvrstite skele sidrima kao što je objašnjeno. Na skeli može biti samo jedna osoba.
NADOKNADA RAZINE: Pomicanjem ljestvi.

CS

MONTÁŽ: Lešení sestavte položené na podlahu a vztyčte jej. Dbajte na správnou polohu kolejnice 4 a diagonální vzpěry 3, viz obrázek s čísly na příčkách. Šrouby 11 se musí vždy nacházet uvnitř a motýlové matice vně. Od 2,50 m a výš je nutné připevnit horní vzpěru 1 m nad plošinou.
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Vždy postupujte podle montážních pokynů. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Před použitím pečlivě dotáhněte všechny upevňovací díly. Na lešení lze lézt pouze zevnitř, přístup na platformu skrz poklop. Lešení upevněte pomocí kotvě podle pokynů. Na lešení může stát pouze jedna osoba.
VYROVNÁNÍ ÚROVNĚ: Posunutím žebříků.

SK

MONTÁŽ: Lešenie zostavte položené na podlahe a vztyčte ho. Dbajte na správnu polohu kolejnice 4 a diagonálnej vzpery 3, pozri obrázok s číslami na priečkach. Skrutky 11 sa musí vždy nachádzať vo vnútri a motýľové matice zvonka. Od 2,50 m a vyššie je nutné pripnúť hornú vzperu 1 m nad plošinou.
BEZPEČNOSTNÉ POKYNY: Vždy postupujte podľa montážnych pokynov. Osobitnú pozornosť venujte bezpečnostným pokynom. Pred použitím dôkladne dotiahnite všetky upevňovacie diely. Na lešení možno liezť iba zvnútra, prístup na platformu skrz poklop. Lešenie upevnite pomocou kotiev podľa pokynov. Na lešení môže stať iba jedna osoba.
VYROVNANIE ÚROVNE: Posunutím rebríkov.

SR

MONTAŽA: Montirajte skelu položenu na pod, a zatim je uspravite. Obratite pažnju na pravilan položaj šine 4 i dijagonalna nosača 3, pogledajte sliku s brojevima na prečcima. Vijci 11 uvek moraju da budu unutra, a leptiraste matice spolja. Od 2,50 m navise, gornji nosač mora biti pričvršćen čen 1 m iznad platforme.
BEZBEDNOSNA UPUTSTVA: Uvek poštujujte uputstva za montažu. Obratite posebnu pažnju na bezbednosna uputstva. Pre upotrebe pažljivo zategnite sve delove za pričvršćivanje. Na skelu je moguće popeti se samo s unutrašnje strane; pristup platformi kroz vrata. Pri čvrstite skele sidrima kao što je objašnjeno. Samo jedna osoba sme da bude na skeli.
NADOKNADA NIVOA: Podizanjem merdevina.

RO

ASAMBLARE: Asamblați și schelele pe o suprafață plată și ridicăți-le. Fiți atenți la poziția corectă a șinei 4 și a suportului diagonal 3; consultați imaginea cu numerele barelor transversale. Șuruburile 11 trebuie să a fie întotdeauna pe interior și piulițele fluture pe exterior. De la 2,5 m în sus, trebuie fixat un sprijin la 1 m deasupra platformei.
INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ: Respectați întotdeauna instrucțiunile de asamblare. Acordați atenție specială instrucțiunilor de siguranță. Înainte de utilizare, strângeți și cu grijă toate componentele de fixare. Pe schele se urcă doar prin interior; accesați platforma prin trapă. Fixați și schele folosind ancore, conform explicațiilor. Doar o persoană pe schele.
COMPENSAREA DIFERENȚELOR DE NIVEL: Prin mutarea scări.